

**PHIÊN XỬ VẤN TẮT VỀ NỢ TÀI CHÁNH**  
**Thí Điểm Tòa Xử Những Vụ Nhỏ Vancouver Robson Square – Điều Luật 9.2**

Tờ dữ kiện này cung cấp chi tiết về các phiên xử vắng mặt về nợ tài chánh và cách chuẩn bị cho các phiên xử này. Phiên xử vắng mặt về nợ tài chánh là một tiến trình mới trong dự án thí điểm của tòa xử những vụ nhỏ của tỉnh bang đang diễn tiến tại Vancouver Robson Square. Dự án thí điểm này là một đề xướng cải tổ công lý hỗn hợp của Tòa Tỉnh Bang và chính quyền tỉnh bang.

***Phiên xử vắng mặt là gì?***

Phiên xử vắng mặt là một phiên xử thu gọn nửa tiếng trước một thẩm phán về các đơn kiện nợ tài chánh. Bắt đầu từ Tháng Mười Một 2007, tất cả các đơn kiện về nợ tài chánh nộp tại phòng lục sự tòa xử những vụ nhỏ Robson Square sẽ được xếp theo Điều Luật 9.2 để xử vắng mặt. Đơn kiện về nợ tài chánh là khi đương đơn hoạt động thương nghiệp cho vay tiền hoặc tín dụng và món nợ đó là từ khoản cho vay hoặc tín dụng trong hoạt động thương nghiệp đó.

***Tôi chuẩn bị như thế nào cho phiên xử vắng mặt?***

Phòng lục sự tòa Robson Square sẽ gửi thông báo cho quý vị về phiên xử vắng mặt nợ tài chánh, trong đó ghi ngày phiên xử vắng mặt. **Ít nhất là 14 ngày trước khi** có phiên xử vắng mặt, quý vị phải nộp cho phòng lục sự tòa bất cứ hợp đồng, bản kết toán trưng mục, bằng chứng trả tiền hoặc bất cứ văn kiện nào quý vị sử dụng. Quý vị phải tổng đạt cho những bên kia các văn kiện này **ít nhất là bảy (7) ngày trước khi** có phiên xử vắng mặt.

***Phiên xử vắng mặt được tổ chức như thế nào?***

Phiên xử vắng mặt được lập ra để nhanh hơn phiên xử thường lệ và có thể không theo các điều luật chính thức về thủ tục và bằng chứng. Tại phiên xử vắng mặt, thẩm phán có thể yêu cầu quý vị giải thích về vụ của quý vị, trả lời bên kia, và gọi nhân chứng. Quý vị sẽ được yêu cầu tuyên thệ hoặc xác quyết sẽ nói sự thực trước khi khai trước tòa.

***Nếu tôi cần đổi ngày xử vắng mặt thì sao?***

Nếu quý vị không thể đến được phiên xử vắng mặt vào ngày đã định thì có thể xin đổi ngày. Trước hết quý vị nên hỏi những bên kia xem có đồng ý thay đổi bằng văn bản hay không. Nếu họ đồng ý, quý vị có thể nộp lệnh ưng thuận cùng với bản ưng thuận của họ, tại phòng lục sự tòa Robson Square.

Nếu quý vị không đi đến được thỏa thuận với tất cả mọi bên, quý vị có thể nộp đơn cho phòng lục sự (mẫu 16). Đơn này phải nói rõ lý do quý vị muốn đổi ngày và quý vị đã hỏi những bên kia xem họ có ưng thuận hay không. Đơn này phải được nộp cho phòng lục sự **ít nhất là bảy (7) ngày trước** ngày xử. Nếu đơn này được phòng lục sự chấp thuận, sẽ có ấn định ngày mới cho phiên xử vắng mặt.

**Nếu tôi không đến phiên xử vẫn tắt thì sao?**

Nếu quý vị là đương đơn, đơn kiện của quý vị có thể bị bãi bỏ. Nếu quý vị là bị đơn, có thể sẽ có lệnh bắt quý vị phải trả tiền.

**MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT, HÃY ĐỌC ĐIỀU LUẬT VỀ VỤ VIỆC NHỎ 9.2**

Có đăng trên website của Ban Dịch Vụ Tòa Án tại: [www.gov.bc.ca/ag](http://www.gov.bc.ca/ag)  
Đánh vào chữ “court services” (“các dịch vụ tòa án”) trong ô tìm kiếm  
hoặc liên lạc với Phòng Lục Sự Tòa Xử Những Vụ Nhỏ Robson Square  
Điện Thoại: 604 660-8989 Facsimile (fax): 604 660-7095

